



THÔNG BÁO QUAN TRỌNG VỀ GHI TÊN HỌC TẠI HỌC ĐƯỜNG CÔNG LẬP DC CÁC CHƯƠNG TRÌNH SAU GIỜ HỌC CỦA TRƯỜNG CẤP HAI VÀ CẤP BA

Để cung cấp cơ hội cho các học sinh trường cấp hai và cấp ba ghi tên/đăng ký vào các chương trình sau giờ học, và cho phép các trường học có một khoảng thời gian để ghi tên vào chương trình sau giờ học. DCPS đang thực hiện những thay đổi sau đây tại một số trường cấp hai và cấp ba có các chương trình sau giờ học¹.

- Để cho các thanh thiếu niên tham dự vào chương trình sau giờ học ngay ngày đầu tiên trường khai giảng, phụ huynh phải ghi tên/đăng ký cho con em tại trường con em bắt đầu vào ngày thứ Hai, 15 tháng Tám cho tới ngày thứ Sáu, 19 tháng Tám 2011. *(Sẽ không nhận đơn nộp trước ngày 15 tháng Tám).*
- Không trẻ em nào được phép ở lại sau giờ học vào ngày đầu tiên trường khai giảng, nếu như phụ huynh chưa hoàn tất việc ghi tên/đăng ký cho con em vào chương trình sau giờ học. Để ghi tên/đăng ký cho con em, phụ huynh phải nộp các giấy tờ sau đây cho phối hợp viên chương trình sau giờ học tại trường con em:
 - Đơn xin Ghi tên vào Chương trình Sau Giờ học của DCPS
 - Thư FERPA đã được phụ huynh ký tên vào

Các đơn từ/tài liệu từ này có thể lấy từ phối hợp viên chương trình sau giờ học hoặc bằng cách viếng trang mạng của chúng tôi tại địa chỉ:

<http://dcps.dc.gov/DCPS/Beyond+the+Classroom/Afterschool+Programs> .

Các chương trình sau giờ học của DCPS cung cấp nhiều hơn là sự giám sát/trông coi các em vào buổi trưa. Chương trình này cho phép các học sinh tham gia vào các hoạt động học tập và các lớp học bổ sung ngoại khóa, và phát triển các sở thích và các kỹ năng mới của các em học sinh. Các tổ chức thuộc cộng đồng và các giáo viên, phụ giáo của DCPS cung cấp một loạt các chương trình duy nhất cho các em học sinh tùy chọn. Bữa ăn tối cũng sẽ được cung cấp miễn phí cho các em.

Sự tham gia vào các chương trình sau giờ học có chất lượng cao đã được chứng minh cải thiện việc đi học điều đặn, thành tích học tập, tỷ lệ tốt nghiệp và thái độ học tập của các em. Các học sinh tham dự ba giờ mỗi ngày trong chương trình sau giờ học tương đương với gần 4 tháng học thêm ở trường học.

Xin vui lòng tiếp tục làm việc với các phối hợp viên chương trình sau giờ học của quý vị, tại mỗi địa điểm trường, nếu quý vị có câu hỏi về các tùy chọn địa điểm cụ thể, xin viếng trang mạng <http://dcps.dc.gov/DCPS/Beyond+the+Classroom/Afterschool+Programs> để biết thêm chi tiết về các chương trình sau giờ học.

Nếu có thêm các câu hỏi mà phối hợp viên chương trình sau giờ học không thể trả lời, xin quý vị liên lạc ngay với Đội Đáp Ứng Khẩn Cấp (Critical Response Team) điện thoại số 202.478.5738.

¹ Anacostia, Ballou, Benjamin Banneker, Cardozo, Columbia Heights, Coolidge, Dunbar, Eliot-Hine, Jefferson, Johnson, Kelly Miller, Luke C. Moore, McKinley, Phelps, Prospect, Ron Brown, Roosevelt, School Without Walls, Shaw, Sousa, Spingarn, Stuart-Hobson, Wilson, Woodson